

## Fête de la Transhumance en 2004



### SAMEDI 22 MAI 2004

#### Le village de Saint-Chély-d'Aubrac fête les Préparatifs de la Transhumance

##### Au programme :

- **Toute la journée** : Marché de producteurs de pays et marché artisanal : exposition et vente des produits du terroir, une vingtaine d'artisans et producteurs fermiers, soigneusement sélectionnés, seront présents.

##### L'après-midi :

- Préparatifs de la transhumance : les éleveurs présenteront un troupeau de race Aubrac et expliqueront ce qu'est la transhumance (une tradition, une nécessité dans notre système d'élevage), l'estive des troupeaux sur le plateau de l'Aubrac, la vie dans les burons... Fabrication traditionnelle de la tome avec le matériel du buron.
- Animation musicale dans le village : les musiciens de l'Aubrac vous feront danser au son de la cabrette et de l'accordéon.
- A 20 heures, salle des fêtes de St-Chély-d'Aubrac : repas et bal avec orchestre régional (!!! réservations à l'avance indispensables pour groupes et individuels).
- A 20 h 30, diaporama sur l'Aubrac à l'église d'Aubrac.



### DIMANCHE 23 MAI 2004

#### Village d'Aubrac : la Fête de la Transhumance

##### Au programme de la journée :

Le jour de la Fête de la Transhumance, neuf troupeaux, accompagnés des traditionnels attelages, montent de la vallée vers le plateau de l'Aubrac. Le principal itinéraire emprunté par ces troupeaux est la route allant de Saint-Côme-d'Olt à Aubrac. Cette route est d'ailleurs totalement fermée à la circulation le dimanche, pour des raisons de sécurité.

En venant dans le village d'Aubrac, le dimanche 23 mai 2004, vous assisterez :

- **de 10 h 30 à 16 h 30 environ, au passage des neuf troupeaux** de vaches de race Aubrac, bien sûr. Ces troupeaux sont décorés de rubans, houx, fleurs, cloches et sonnailles. Les troupeaux font une halte sur la place du village d'Aubrac, à côté de la fontaine, avant de regagner leur montagne d'estive respective. Certains troupeaux continuent en direction de Laguiole, Brameloup ou Nasbinals.
- **à 11 heures**, possibilité d'assister à la messe à l'église de la Dômerie à Aubrac.



- **Toute la journée, dans le village d'Aubrac** : représentations de groupes folkloriques, marché-exposition-vente de produits régionaux, grande tombola.
- **Pour les amateurs de balade et randonnée**, n'hésitez pas à vous promener aux alentours d'Aubrac pour admirer la beauté des paysages, la richesse de la flore et prendre un "bol d'air pur".
- **Pour le repas du midi ou du soir** :
  - ⇒ A midi
    - Possibilité de composer son repas en flânant sur le marché des produits régionaux.
    - Possibilité de prendre le déjeuner montagnard sous chapiteau : une entrée, aligot et viande fleur d'Aubrac, fromage de Laguiole et tarte traditionnelle. (!!! Les réservations ne sont prises que pour les groupes constitués à partir de 20 personnes ; pour les individuels, ils achèteront leur ticket, sur place, le jour de la fête.)
  - ⇒ Le soir
    - Nuit de l'Aubrac : dîner : entrée, aligot et bœuf fermier d'Aubrac, fromage de Laguiole, dessert ; puis bal avec orchestre régional. (!!! Les réservations ne sont prises que pour les groupes constitués à partir de 20 personnes ; pour les individuels, ils achèteront leur ticket, sur place, le jour de la fête.)

*Pour plus d'informations, n'hésitez pas à nous contacter :*

Association Traditions en Aubrac - 12470 Saint-Chély-d'Aubrac

Téléphone : 05 65 44 21 15 Télécopie : 05 65 44 20 01 E-mail : [tourisme.stchelydaubrac@wanadoo.fr](mailto:tourisme.stchelydaubrac@wanadoo.fr)  
sur le web : [www.stchelydaubrac.com](http://www.stchelydaubrac.com)

- Nasbinals**
- Foires aux bestiaux - 17 août, 9 septembre et 7 novembre.
  - Foire artisanale - 3<sup>e</sup> dimanche de juin.
  - Marché hebdomadaire - le dimanche de juin à septembre.
- St-Chély-d'Aubrac**
- Fête de la Transhumance  
Week-end aux environs du 25 mai.
  - Marchés de Producteurs de Pays  
Le jeudi de 16 h à 22 h, du 20 juillet au 20 août.  
Tél. 05 65 44 21 15
- St-Chély-d'Aubrac**
- Expositions permanentes  
"La vache Aubrac, je craque", reconstitution d'un buron sur l'Aubrac en miniature.  
"En chemin vers Compostelle" au Syndicat d'Initiative.  
Tél. 05 65 44 21 15
- Nasbinals**
- Eglise Sto-Marie XII<sup>e</sup> siècle
  - Route des lacs. Cascade du Déroc.
  - Notre-Dame de la Sentinelle. (Point de vue sur le village et le plateau de l'Aubrac avec table d'orientation).
- Aubrac**
- Jardin Botanique d'Aubrac - Tél. 05 65 44 28 42  
Ouverture : juin / juillet / août.
  - Promenade de botanique et de géologie autour d'Aubrac  
Tél. 05 65 44 28 42
  - La Dômerie et la Tour des Anglais  
Tél. 05 65 44 28 42 ou 05 65 44 21 15  
Toute l'année sur demande.
- St-Chély-d'Aubrac**
- Parcours découverte du village (fiche disponible au Syndicat d'Initiative), ou visite guidée en juillet et août.  
Pour information : Tél. 05 65 44 21 15
  - Le Pont et la Croix des Pèlerins, sur le Chemin de Compostelle, classés au Patrimoine Mondial de l'Humanité - UNESCO
  - Le Tronçon Nasbinals, Aubrac, Saint-Chély-d'Aubrac, 17 km sur le Chemin de Compostelle, GR 65, voie du Puy-en-Velay, classement au Patrimoine Mondial de l'Humanité - UNESCO. Tél. 05 65 44 21 15
- Aubrac**
- Buron de l'Aubrac - Route de St-Chély-d'Aubrac.  
Tél. 05 65 44 21 63. Ouvert de mi-mai à fin septembre.
  - Buron de la Sistre  
A 800 m d'Aubrac, route de St-Chély-d'Aubrac.  
Tél. 05 65 44 26 46. Ouvert de mai à septembre.
- Nasbinals**
- Buron de Born - Route des Lacs  
Tél. 04 66 32 52 20. Ouvert de mai à septembre.
  - Buron du Ché - Route d'Aumont-Aubrac  
Tél. 04 66 32 55 72. Ouvert de Pâques à novembre.

- St-Chély-d'Aubrac**
- Nathalie MIQUEL - La Vergne - Tél. 05 65 44 27 85  
Produits de la ferme : viande d'Aubrac.
- Nasbinals**
- Hôtel de France - Tél. 04 66 32 50 19  
7 chambres. Ouvert toute l'année.
- Aubrac**
- Royal Aubrac (F.O.L.)  
Tél. 05 65 44 28 41 ou 05 65 77 36 01  
Fax 05 65 44 20 55  
247 lits : 55 chambres (1 à 5 pers.)  
et 9 appartements (3 à 6 pers.). Ouvert toute l'année.
- Aubrac**
- Hôtel de la Dômerie\*\* - Logis de France  
Tél. 05 65 44 28 42 ou 05 65 44 28 43  
Fax 05 65 44 21 47  
23 chambres. Ouvert du 1<sup>er</sup> mai à Toussaint.
- Aubrac**
- Borne de camping-car à Aubrac, route de St-Chély-d'Aubrac. Tél. 05 65 44 27 08 ou 05 65 44 21 15
- Nasbinals**
- Camping Municipal  
Tél. 04 66 32 51 87 ou 04 66 32 50 17 (HS)  
75 emplacements. Ouverture 25/05 - 30/09.
- St-Chély-d'Aubrac**
- Camping Municipal\*\*  
Tél. 05 65 44 27 08  
17 emplacements. Ouverture 15/06 - 15/09.  
En dehors sur réservation.
- Nasbinals**
- Hôtel Le Bastide\*\*\* - Route de Marvejols  
Tél. 04 66 32 56 82 - Fax 04 66 32 56 77  
12 chambres + 3 studios. Ouvert toute l'année.
  - Hôtel de La Randonnée\*\*  
Tél. 04 66 32 54 07 - Fax 04 66 32 56 77  
21 chambres. Ouvert toute l'année.
  - La Route d'Argent\*\*  
Tél. 04 66 32 50 03 - Fax 04 66 32 57 66  
14 chambres + 3 chambres gîte. Ouvert toute l'année.
- St-Chély-d'Aubrac**
- Hôtel-Restaurant des Voyageurs\*\*  
Route d'Espalion  
Tél. 05 65 44 27 05 - Fax 05 65 44 21 67  
14 chambres. Ouvert de Pâques au 30 septembre.
  - Hôtel-Restaurant de la Vallée\*\*  
Tél. 05 65 44 27 40 - Fax 05 65 44 21 87  
12 chambres. Ouvert du 5 janvier au 15 décembre.
- Gîtes de France / APATAR de l'Aveyron  
Tél. 05 65 75 55 60 - Fax 05 65 75 55 61
- Clévacances de l'Aveyron  
Tél. 05 65 75 55 88 - Fax 05 65 75 55 87
- Gîtes de France Cantal  
Tél. 04 71 48 64 20 - Fax 04 71 48 64 21
- Clés Vacances du Cantal  
Tél. 04 71 63 85 20 - Fax 04 71 63 85 26
- Gîtes de France Lozère  
Tél. 04 66 65 60 00 ou 04 66 48 48 48  
Fax 04 66 65 03 55
- Clévacances de la Lozère  
Tél. 04 66 65 60 00  
Fax 04 66 49 27 96 ou 04 66 65 03 55

Association  
L'AUBRAC DE FERME EN FERME  
Siège social : ARDA - Mairie - 48260 NASBINALS  
Président : Raymond CAPOULADE - Tél. : 05 65 44 31 63

Syndicat des Communes de l'Aubrac Aveyronnais  
Mairie - 12210 LAGUIOLE  
Tél. : 05 65 51 52 30 / Fax : 05 65 54 11 08

Syndicat d'Initiative  
12470 SAINT-CHÉLY-D'AUBRAC  
Tél. : 05 65 44 21 15 / Fax : 05 65 44 20 01  
E-mail : tourisme.stchelyaubrac@wanadoo.fr

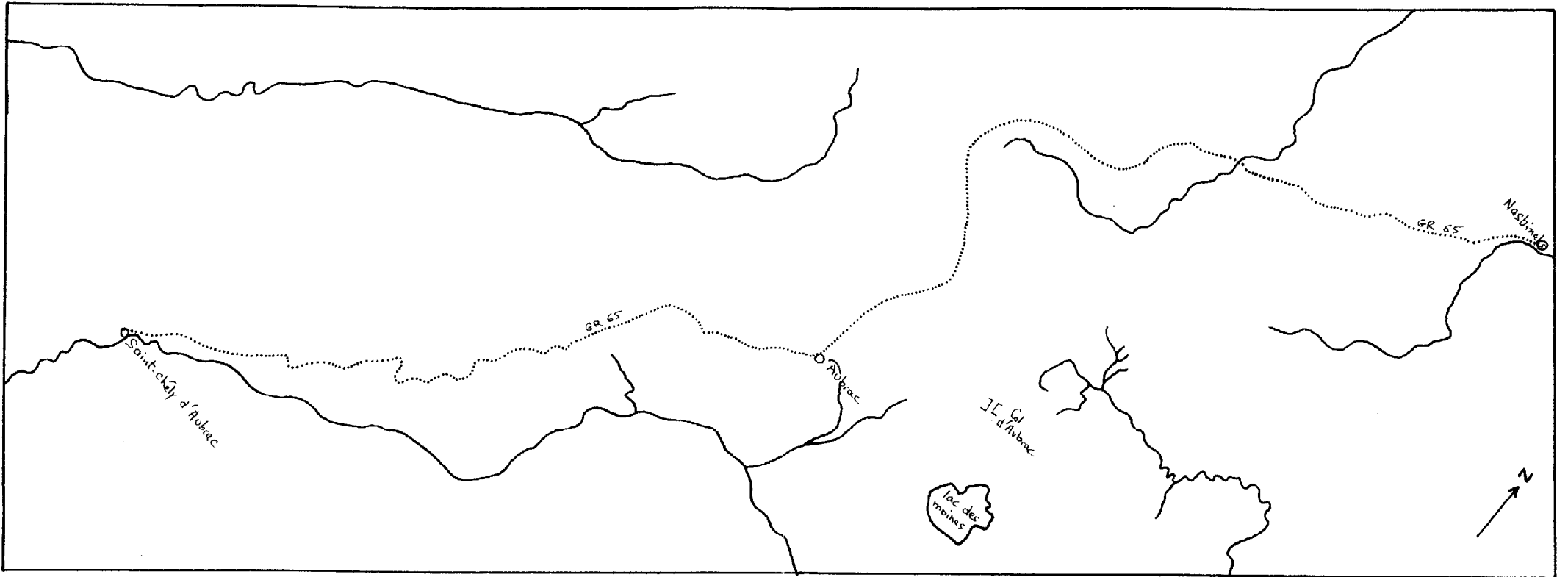
Office de Tourisme\*  
48260 NASBINALS  
Tél./Fax : 04 66 32 55 73



Passionnés par leur Pays, l'Aubrac,  
un groupe de paysans s'unissent  
pour vous accueillir en toute convivialité.  
Ils vous font partager les activités de leur terroir  
en toute simplicité.

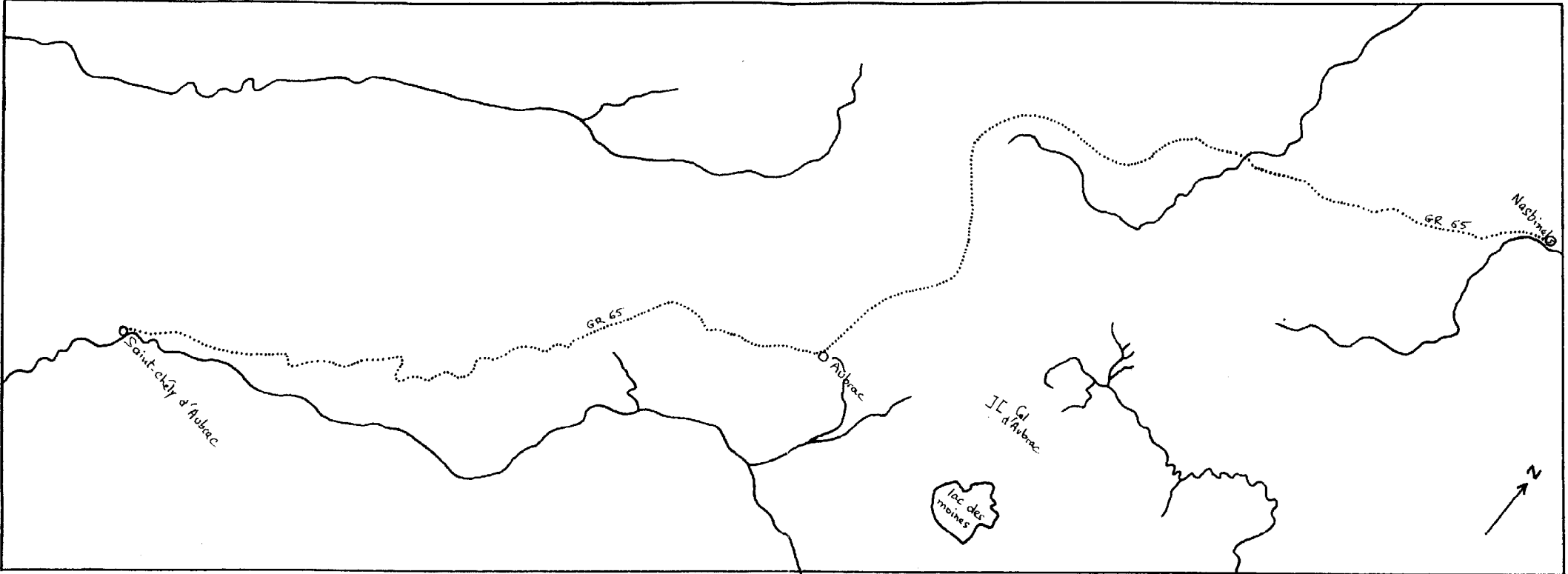
**ASSOCIATION**  
**L'AUBRAC DE FERME EN FERME**  
Siège social : ARDA  
Mairie de Nasbinals - 48260  
Contact téléphonique : 05 65 44 31 63  
Raymond CAPOULADE, Président

CROQUIS D'ORGANISATION DU TERRITOIRE



Légende :

Échelle approchée : 0 1 km



Légende :

Échelle approchée : 0 1 km